

**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
12 June 2015
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации**Заключительные замечания по объединенным
двенадцатому–шестнадцатому периодическим докладам
Судана***

1. Комитет рассмотрел объединенные двенадцатый–шестнадцатый периодические доклады Судана (CERD/C/SDN/12-16) на своих 2335-м и 2336-м заседаниях (CERD/C/SR.2335 и 2336), состоявшихся 4 и 5 мая 2015 года. На своих 2347-м и 2348-м заседаниях, состоявшихся 12 и 13 мая 2015 года, он принял следующее заключительное замечание.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление в одном документе, хотя и с большой задержкой, объединенных двенадцатого–шестнадцатого периодических докладов государства-участника. Комитет отмечает устное выступление делегации в ходе рассмотрения доклада и представленные ею ответы.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятие государством-участником следующих законодательных и институциональных мер:

- a) Закона о Национальной комиссии по правам человека (2009 год);
- b) Закона об инвалидах (2009 год);
- c) Закона о детях (2010 год);
- d) Закона о борьбе с торговлей людьми (2014 год);
- e) Национального плана действий в области поощрения и защиты прав человека (на 2013–2023 годы).

4. Комитет приветствует принятие в 2009 году Закона о референдуме по Южному Судану, а также проведение 9 января 2011 года этого референдума на основе временной Конституции 2005 года.

* Приняты Комитетом на его восемьдесят шестой сессии (27 апреля – 15 мая 2015 года).



5. Комитет также с удовлетворением отмечает, что после рассмотрения предыдущего периодического доклада, представленного государством-участником, Судан ратифицировал следующие международные договоры или присоединился к ним:

а) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, 2009 год;

б) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Факультативный протокол к этой Конвенции, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, соответственно в 2004 и 2005 годах.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Межэтнические отношения в Судане

6. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в различных частях государства-участника, в частности в районе Дарфура, а также в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил, продолжают старые и возникают новые конфликты с мощной этнической составляющей. Комитет также обеспокоен тем, что напряженность межэтнических отношений может усилиться в других частях Судана, в том числе в Нубийском районе на севере страны и в восточных частях штатов Красное море и Кассала, где преимущественно проживают группы этнических меньшинств (статьи 1, 2 и 5).

Комитет настоятельно призывает государство-участник начать в первоочередном порядке процесс национального примирения всех этнических групп и сторон конфликтов и интегрировать принципы равенства и недискриминации во все свои инициативы и планы, направленные на урегулирование конфликтов и миростроительство. С этой целью ему следует, в частности, продолжать осуществлять свои инициативы и принять законодательство и политику, необходимые для развития культуры терпимости и взаимного уважения, и обеспечить, чтобы для реализации такой политики и инициатив были созданы эффективные механизмы осуществления.

Продолжающийся конфликт в Дарфуре

7. Принимая к сведению заявление делегации об отсутствии в Дарфуре какой-либо этнической составляющей в давней напряженности отношений между оседлыми земледельцами и кочевниками-скотоводами по поводу земельных и других ресурсов, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что конфликт в Дарфуре может перерасти в конфликт, имеющий этнический элемент. Он также обеспокоен продолжающимся насилием, которое характеризует столкновения между правительственными силами и группами повстанцев, главным образом неарабского происхождения. Кроме того, он выражает обеспокоенность по поводу того, что:

а) в рамках конфликта в Дарфуре совершаются серьезные нарушения прав человека, включая убийства, пытки, сексуальное насилие, произвольные задержания и жестокое обращение с гражданскими лицами, особенно из числа представителей этнических групп фура, загава и массалит;

б) судебные органы по-прежнему слабо реагируют на серьезные нарушения прав человека, а создание Специального уголовного суда по событиям в Дарфуре не обеспечило надлежащее или эффективное привлечение виновных к правосудию;

с) предпринятые в прошлом попытки достигнуть примирения между правительством Судана и базирующимися в Дарфуре повстанческими группами, включая Соглашение о принятии Дохинского документа о мире в Дарфуре, заключенное в 2011 году между правительством Судана и Движением освобождения и справедливости, так и не привели к восстановлению мира и господству права.

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия, с тем чтобы положить конец продолжающемуся конфликту в Дарфуре. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику:

а) всесторонне изучить основные причины конфликта и его дискриминационные последствия, имеющие мощную этническую составляющую, и на основе полученных результатов разработать и осуществить в консультации с соответствующими сторонами план действий, направленный на то, чтобы положить конец этому конфликту;

б) обеспечить в приоритетном порядке справедливость по отношению к Дарфуру и другим регионам Судана в рамках распределения национальных ресурсов с целью восстановления доверия жителей Дарфура к правительству;

с) принять эффективные меры с целью расследования прошлых и текущих серьезных нарушений прав человека в контексте конфликта в Дарфуре, предоставить Специальному уголовному суду по событиям в Дарфуре необходимые ресурсы, в том числе путем обращения за международной помощью, обеспечить, чтобы этот Суд мог эффективно выполнять свой мандат, с тем чтобы положить конец безнаказанности, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о прогрессе, достигнутом в этой области.

Эскалация насилия в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил

8. Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу эскалации насилия в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил и особенно по поводу чрезмерного и неизбирательного применения силы правительственными войсками, включая бомбардировки с воздуха, что имеет диспропорциональные последствия для народности нуба и других этнических групп и наносит ущерб гражданским объектам. Эти военные действия привели к гибели многих гражданских лиц и перемещению тысяч представителей народа нуба (статьи 2, 5 и 6).

Комитет рекомендует государству-участнику воздерживаться от любых насильственных действий, которые направлены против какой-либо конкретной этнической группы или имеют для нее диспропорциональные последствия. Комитет далее призывает государство-участник обеспечить, чтобы его вооруженные силы воздерживались от нападения на гражданских лиц и гражданские объекты. Кроме того, ему следует принять необходимые меры в целях мирного урегулирования конфликта в Южном Кордофане и Голубом Ниле, обеспечив при этом проведение "всенародных консультаций" с затрагиваемыми группами, как это предусмотрено временной Конституцией.

Политический статус Абьея

9. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на время, прошедшее после заключения в 2005 году Всеобъемлющего мирного соглашения, окончательный статус Абьея по-прежнему не урегулирован, что продолжает негативно сказываться на

осуществлении закрепленных в Конвенции прав различными этническими группами, проживающими в этом районе.

Комитет призывает государство-участник возобновить свои усилия по решению вопроса о политическом будущем Абьея с учетом волеизъявления населения, проживающего в этом районе, с тем чтобы оно могло в полном объеме пользоваться правами, на защиту которых направлена Конвенция.

Внутреннее перемещение людей

10. Комитет глубоко обеспокоен тем, что крупномасштабное перемещение людей в государстве-участнике диспропорционально сказывается на положении этнических групп или групп, ведущих племенной образ жизни, и что продолжающиеся конфликты еще больше усугубляют последствия этого явления. Он, в частности, обеспокоен:

а) появлением новых волн внутренне перемещенных лиц в Дарфуре и Нубийских горах, многие из которых принадлежат к группам, на защиту которых направлена Конвенция;

б) ограниченным доступом перемещенных лиц к базовым услугам, а также препятствиями, с которыми сталкиваются учреждения, занимающиеся вопросами оказания гуманитарной помощи, в плане посещения районов, где проживают внутренне перемещенные лица;

с) ограниченным характером усилий по обеспечению безопасного возвращения перемещенных лиц, желающих вернуться домой (статьи 2 и 5).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить в срочном порядке, чтобы продолжающиеся конфликты не приводили к новым волнам перемещения людей. Ему следует удвоить свои усилия в целях удовлетворения потребностей внутренне перемещенных лиц и облегчения доступа гуманитарных учреждений к тем, кто нуждается в их помощи, без дискриминации по какому бы то ни было признаку, в том числе путем повышения эффективности существующих и разработки новых соглашений о сотрудничестве с гуманитарными учреждениями. Государству-участнику следует также укреплять усилия по обеспечению безопасного возвращения перемещенных лиц, желающих вернуться в свои дома, и принять меры для обеспечения их реинтеграции в общество.

Сексуальное насилие в районах конфликта

11. Несмотря на ответы, представленные делегацией в связи с утверждениями о массовом изнасиловании женщин, принадлежащих к этнической группе фура, суданскими солдатами в деревне Табит, Северный Дарфур, в конце октября 2014 года, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что в связи с этими утверждениями не было проведено тщательного и эффективного расследования. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу сообщений об аналогичных случаях сексуального насилия в районах конфликта, а также того, что виновные в своем большинстве остаются безнаказанными (статьи 5 и 6).

Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 25 (2000) по вопросу о гендерных аспектах расовой дискриминации и настоятельно призывает его обеспечить, чтобы вооруженные силы государства-участника и находящиеся под его контролем группы не совершали сексуального насилия. Комитет призывает государство-участник уделять должное внимание предотвращению, расследованию и наказанию актов сексуального насилия в районах конфликта, включая массовое изнаси-

лование, которое, согласно утверждениям, имело место в деревне Табит, в соответствии с международными нормами в области прав человека, а также выполнять свое обязательство по предоставлению возмещения жертвам. Ему следует также оказывать содействие в проведении расследований другими структурами, включая расследования, которые проводят или пытаются проводить соответствующие подразделения Смешанной операции Африканского союза–Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Определение расовой дискриминации и антидискриминационное законодательство

12. Комитет обеспокоен отсутствием определения расовой дискриминации в законодательстве государства-участника. Он выражает сожаление по поводу непринятия предложенной в 1998 году поправки к статье 64 Уголовного кодекса (1991 года), которая предусматривала использование определения расовой дискриминации, соответствующего статье 1 (1) Конвенции. Кроме того, отмечая наличие некоторых конституционных положений о равенстве и недискриминации и некоторые меры, принятые в этой области, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник все еще не приняло всеобъемлющий антидискриминационный закон (статьи 1, 2 и 4).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по включению в свое законодательство всеобъемлющего определения расовой дискриминации, которое бы охватывало все акты прямой и косвенной дискриминации, в соответствии со статьей 1 (1) Конвенции;

б) обеспечить, чтобы расовые мотивы относились в уголовном законодательстве к числу отягчающих обстоятельств;

в) принять и эффективно осуществлять законодательство, запрещающее распространение идей, основанных на расовом или этническом превосходстве, и проявления расовой ненависти, а также подстрекательство к расовой дискриминации и насилию в отношении любой группы лиц иного этнического происхождения, в соответствии со статьей 4 Конвенции.

Свобода выражения мнений и применение чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов

13. Комитет обеспокоен сообщениями о применении чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов и сил безопасности в контексте демонстраций, что в ряде случаев приводило к гибели людей. Комитет также обеспокоен информацией о том, что правозащитники, в частности правозащитники, принадлежащие к группам меньшинств, продолжают подвергаться преследованиям, нападениям, произвольным задержаниям и жестокому обращению со стороны сотрудников полиции (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять практические шаги в целях предотвращения и искоренения всех форм применения чрезмерной силы государственными должностными лицами. Ему следует расширить правовое пространство для осуществления политических и гражданских прав, в том числе политическими оппонентами, многие из которых принадлежат к группам меньшинств. Кроме того, Комитет призывает государство-участник тщательно расследовать все такие акты, привлекать виновных к правосудию и предоставлять жертвам компенсацию.

Соответствующие статистические данные

14. Отмечая трудности, с которыми сталкивается государство-участник в деле сбора статистических данных по причине, главным образом, обширной площади его территории и продолжающихся конфликтов, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации об этническом составе населения, включая соответствующие социально-экономические показатели, для оценки равного пользования всеми правами, охватываемыми Конвенцией (статьи 1 и 5).

С учетом этнического разнообразия населения государства-участника, в соответствии с пересмотренными руководящими принципами подготовки докладов по Конвенции (см. CERD/C/2007/1, пункты 10–12) и ссылаясь на свою общую рекомендацию № 24 (1999), касающуюся статьи 1 Конвенции, Комитет просит государство-участник собирать и публиковать достоверные статистические данные об этническом составе населения и о социально-экономическом положении различных этнических групп с разбивкой по районам, где проживает значительное число представителей групп меньшинств, охватывая всю территорию государства-участника, с целью создания надлежащей основы для политики в области обеспечения равного пользования правами, закрепленными в Конвенции, в государстве-участнике. Он также призывает государство-участник ускорить процесс проведения общенациональной переписи.

Статус Конвенции во внутреннем законодательстве

15. Комитет с удовлетворением отмечает информацию о разработке государством-участником новой Конституции. Однако, хотя согласно статье 27 (3) временной Конституции (2005 года) ратифицированные договоры являются неотъемлемой частью законодательства Судана, Комитет выражает сожаление по поводу того, что национальные суды никогда не ссылались на положения Конвенции и не применяли их (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс принятия постоянной Конституции и, с учетом заявления, сделанного делегацией в ходе диалога, обеспечить, чтобы статья 27 (3) временной Конституции была полностью отражена в новой Конституции. Он также рекомендует государству-участнику повышать уровень информированности судей, юристов, прокуроров и сотрудников правоохранительных органов о положениях Конвенции, с тем чтобы национальные суды могли ссылаться на эти положения и применять их. Кроме того, он настоятельно призывает государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о применении Конвенции национальными судами.

Независимость судебной власти

16. С учетом того, что все лица должны пользоваться эффективной защитой и иметь в своем распоряжении средства правовой защиты через компетентные национальные суды и другие государственные институты в случае любых актов расовой дискриминации и что независимость судебных органов имеет жизненно важное значение, в том числе в рамках дел, связанных с расовой дискриминацией, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что эти условия не всегда выполняются в государстве-участнике (статьи 5 и 6).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 35 (2013), касающуюся борьбы против ненавистнических высказываний расистского толка, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по укреплению и гарантированию независимости судебной системы от государственного кон-

троля и вмешательства в целях обеспечения надлежащего отправления правосудия, в частности в делах, связанных с расовой дискриминацией.

Национальное правозащитное учреждение

17. Комитет одобряет принятие в 2009 году Закона о Национальной комиссии по правам человека и отмечает назначение в 2012 году 15 членов Комиссии. Однако он обеспокоен тем, что Комиссия не располагает необходимыми ресурсами для эффективного и независимого осуществления своего мандата (статья 2).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 17 (1993) о создании национальных институтов по содействию осуществлению Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать полную независимость и финансовую самостоятельность Комиссии и обеспечить ее полное соответствие принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижским принципам). Комитет также рекомендует государству-участнику поощрять Комиссию к принятию мер в целях ее аккредитации Международным координационным комитетом национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека.

Участие групп меньшинств в политической жизни

18. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия данных о представленности групп меньшинств в государственных административных органах, полиции и армии. Комитет обеспокоен сообщениями об их ограниченном участии в политической жизни и представленности в политических органах (статьи 2 и 5 с) и d)).

С учетом того, что Конвенция запрещает как прямую, так и косвенную дискриминацию, Комитет считает, что существующие в государстве-участнике юридические гарантии равного права быть избранным являются недостаточными для обеспечения участия этнических групп в политической жизни. Он рекомендует государству-участнику предпринять шаги в целях обеспечения справедливой и равной представленности групп меньшинств в национальных и местных органах власти, государственных службах, армии и полиции, в частности на должностях высокого уровня, в том числе путем принятия специальных мер, как то введение, при необходимости, соответствующих квот, что предусмотрено Конвенцией и общей рекомендацией № 32 (2009) Комитета, касающейся содержания и охвата специальных мер в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Гражданство и риск остаться без гражданства

19. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что внесенная в 2011 году в статью 10 (2) Закона о гражданстве поправка предусматривает лишение суданского гражданства лиц, которые "де-юре или де-факто" приобрели гражданство Южного Судана, в связи с чем существует большой риск того, что многие южносуданцы, которые проживают в Судане, но необязательно имеют гражданство Южного Судана, могут остаться без гражданства (статьи 5 и 6).

Комитет рекомендует государству-участнику отменить принятую в 2011 году поправку к Закону о гражданстве, обеспечить, чтобы правила, регулирующие процедуры приобретения и лишения гражданства, одинаково применялись ко всем без дискриминации, в частности, по признаку этнического происхождения, и гарантировать защиту от безгражданства.

Безопасность беженцев и просителей убежища

20. С удовлетворением отмечая принятие в 2014 году Закона о борьбе с торговлей людьми, Комитет по-прежнему обеспокоен информацией о происходящих на территории государства-участника случаях похищения беженцев и просителей убежища в целях получения выкупа или торговли ими (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия в целях предотвращения случаев похищения беженцев и просителей убежища и их защиты, тщательного расследования всех таких случаев и привлечения виновных к правосудию, эффективно и решительно применять свое законодательство в области борьбы с торговлей людьми и укреплять меры по обеспечению безопасности беженцев и просителей убежища в лагерях, в том числе путем обращения за международной помощью.

Право нубийцев на землю

21. Комитет обеспокоен сообщениями о планах правительства возобновить строительство Каджбарской плотины на землях, которые традиционно занимали или на которых издавна проживал нубийский народ. Комитет обеспокоен тем, что возведение этой плотины может привести к перемещению тысяч нубийцев, которые, согласно информации, представленной делегацией государства-участника, проживали на этих землях в течение более 8 000 лет, а также к уничтожению многих архитектурных объектов, имеющих историческое и культурное значение для нубийцев. Комитет также обеспокоен тем, что поправка к статье 43 временной Конституции, которая наделяет Президента неограниченными полномочиями выделять и конфисковать земли для целей осуществления инвестиционных проектов, может еще больше усугубить вышеупомянутые последствия для нубийцев (статья 5).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 23 (1997) о правах коренных народов, Комитет рекомендует государству-участнику создать надлежащие механизмы для проведения эффективных консультаций с нубийцами и любыми другими этническими группами, чьи права на земли, на которых они традиционно проживают, могут быть затронуты проектами в области развития. Он также призывает обеспечить, чтобы в случаях любого переселения, которое будет обусловлено такого рода деятельностью, предоставлялась надлежащая компенсация. Он далее рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об отмене поправки к статье 43 временной Конституции.

Механизм подачи и рассмотрения жалоб

22. Комитет принимает к сведению представленную информацию о наличии возможности подавать жалобы на расовую дискриминацию в некоторые органы, включая Консультативный совет по правам человека, Национальную комиссию по правам человека и Совет по рассмотрению жалоб граждан и восстановлению нарушенных прав. Однако он по-прежнему обеспокоен отсутствием комплексного механизма подачи и рассмотрения жалоб на расовую дискриминацию, равно как и отсутствием статистических данных о жалобах на расовую дискриминацию и результатах их рассмотрения, несмотря на продолжающиеся поступать сообщения о фактической дискриминации представителей некоторых этнических групп (статьи 2, 4, 5 и 6).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) создать всеобъемлющий, эффективный и независимый механизм для рассмотрения жалоб на дискриминацию;
- b) изучить причины отсутствия жалоб на расовую дискриминацию, оказывать активную поддержку жертвам расовой дискриминации, стремящимся получить доступ к средствам правовой защиты, и информировать население, в частности группы меньшинств, о средствах правовой защиты в области расовой дискриминации;
- c) обеспечить подготовку судей, прокуроров, юристов и других сотрудников правоприменительных органов по принципам и положениям Конвенции;
- d) представить в своем следующем периодическом докладе обновленную информацию о жалобах на расовую дискриминацию и соответствующих решениях, принятых судами или другими органами, включая статистические данные о жалобах, судебных разбирательствах и вынесенных приговорах в связи с деяниями, запрещенными согласно статье 4 Конвенции.

Национальный план действий в области борьбы с расовой дискриминацией

23. Комитет с удовлетворением отмечает представленную информацию о существовании Национального плана действий в целях поощрения и защиты прав человека (2013–2023 годы). Однако он выражает обеспокоенность по поводу отсутствия информации об осуществлении этого Плана, а также о том, предусматривает ли он принятие мер в целях борьбы с расовой дискриминацией (статьи 2 и 7).

Комитет считает, что национальный план действий против расовой дискриминации является полезным инструментом для борьбы с расовой дискриминацией. Он призывает государство-участник разработать такой план, выделить на его цели надлежащие ресурсы и эффективно осуществлять его. Комитет далее просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о национальном плане действий и других мерах, принятых в целях борьбы с расовой дискриминацией, а также об их результативности.

D. Другие рекомендации

Ратификация других договоров

24. Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, участником которых оно еще не является, в частности договоров, положения которых имеют прямое отношение к расовой дискриминации, например Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, 1989 год (№ 169).

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

25. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в системе своего национального правового порядка принять меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и учитывать итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий и других мерах, принятых в целях осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

26. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи о провозглашении периода 2015–2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения и резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи о программе мероприятий по проведению этого Десятилетия Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить приемлемую программу соответствующих мер и политику. Комитет также просит государство-участник включить в свой следующий доклад точную информацию о конкретных мерах, принятых в этих рамках, с учетом общей рекомендации № 34 (2011) Комитета, касающейся расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

Диалог с гражданским обществом

27. Комитет рекомендует государству-участнику при подготовке следующего периодического доклада провести консультации и расширить диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности борьбой с расовой дискриминацией.

Поправка к статье 8 Конвенции

28. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к статье 8 (6) Конвенции, принятую государствами – участниками Конвенции на их четырнадцатом совещании 15 января 1992 года и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

Заявление согласно статье 14

29. Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное статьей 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные жалобы.

Последующие меры в связи с заключительными замечаниями

30. В соответствии со статьей 9 (1) Конвенции и правилом 65 своих измененных правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о мерах, принятых в целях выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 10, 19 и 20 выше.

Рекомендации, имеющие особое значение

31. Комитет также хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 7, 8, 9, 12 и 13 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.

Распространение

32. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы периодические доклады государства-участника были доступными для широкой общественности в момент их представления и чтобы эти доклады, равно как и заключительные замечания Комитета по ним, публиковались на государственных и, при необходимости, других широко используемых языках.

Подготовка следующего доклада

33. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои семнадцатый–девятнадцатый периодические доклады в одном документе к 10 апреля 2019 года, приняв при этом во внимание руководящие принципы подготовки докладов об осуществлении Конвенции, принятые Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразить в них все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение в объеме 21 200 слов для периодических докладов и в объеме 42 400 слов для общего базового документа.